

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет туризму

Кафедра іноземних мов і країнознавства

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Німецька мова для ділового спілкування у сфері обслуговування**

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Освітня програма: Всі

Предметна спеціальність: Всі

Спеціальність: Всі

Галузь знань: 24 «Сфера обслуговування»

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № 3 від 05.10. 2023р.

м. Івано-Франківськ - 2023

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Назва дисципліни</b>	<b>Німецька мова для ділового спілкування у сфері обслуговування</b>
<b>Викладач (-і)</b>	Канд. філ. наук, доц. Приймак Лілія Богданівна
<b>Контактний телефон викладача</b>	+380999065123
<b>E-mail викладача</b>	liliya.pryimak@pnu.edu.ua
<b>Формат дисципліни</b>	очний/заочний
<b>Обсяг дисципліни</b>	3 кредити ЄКТС, 90 год.
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>	<a href="https://d-learn.pnu.edu.ua/">https://d-learn.pnu.edu.ua/</a>
<b>Консультації</b>	Консультації проводяться відповідно до графіку консультацій, розміщеному на інформаційному стенді кафедри. Також можливі консультації шляхом листування через електронну пошту
<b>2. Анотація до навчальної дисципліни</b>	
<p>Дисципліна «Німецька мова для ділового спілкування у сфері обслуговування» спрямована на ознайомлення студентів з особливостями ділового спілкування німецькою мовою в сфері обслуговування. Передбачено формування необхідної комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкуванні в усній та письмовій формах, навичок практичного володіння німецької мови в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики , що зумовлена професійними потребами в сфері обслуговування.</p>	
<b>3. Мета та цілі навчальної дисципліни</b>	
<p><b>Метою</b> викладання навчальної дисципліни «Німецька мова для ділового спілкування у сфері обслуговування» є оволодіння основами усної та письмової ділової німецької мови в професійній сфері.</p> <p><b>Цілі курсу:</b> формування у студентів професійно орієнтованих комунікативних та мовленнєвих компетентностей ( лінгвістичної, соціолінгвістичної і граматичної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному середовищі; ознайомлення з основними лексемами та темами-табу у повсякденній діловій комунікації; навчити критично мислити та аналізувати комунікативні ситуації, правильно обирати тактики спілкування.</p>	
<b>4. Програмні компетентності та результати навчання</b>	
<p><b>Компетентності</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</li> <li>- Здатність спілкуватися іноземною мовою.</li> <li>- Здатність формувати та реалізовувати ефективні зовнішні та внутрішні комунікації на підприємствах сфери гостинності, навички взаємодії.</li> <li>- Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами готельних та ресторанних послуг.</li> <li>- Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовою усно й письмово.</li> <li>- Аргументовано відстоювати свої погляди у розв'язанні професійних завдань при організації ефективних комунікацій зі споживачами та суб'єктами готельного та ресторанного бізнесу.</li> </ul>	

<b>5. Організація навчання</b>			
Обсяг навчальної дисципліни – 90 год.			
Вид заняття		Загальна кількість годин	
семінарські заняття / практичні / лабораторні		30	
самостійна робота		60	
Ознаки курсу			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
	Всі		вибірковий
Тематика навчальної дисципліни			
Тема		кількість год.	
		заняття	сам. роб.
Тема 1. Dienstreise nach Deutschland.		2	4
Тема 2. Ein Telefongespräch. Wir bestellen Tickets.		2	4
Тема 3. Ankunft in Deutschland. Paß -und Zollkontrolle.		2	4
Тема 4. Im Hotel. Am Empfang. Im Zimmer.		2	4
Тема 5. Was bietet ein Hotel an.		2	4
<b>К-сть годин</b>		<b>10</b>	<b>20</b>
Тема 6. Essen und Trinken. Essgewohnheiten.		2	4
Тема 7. Im Restaurant. Wir bestellen.		2	4
Тема 8. Die speziellen Speisen und Mahlzeiten in Deutschland.		2	4
Тема 9. Die Freizeit. Messe- und Ausstellungsbesuch.		2	4
Тема 10. Geschäftskorrespondenz.		2	4
<b>К-сть годин</b>		<b>10</b>	<b>20</b>
Тема 11. Ein Kaufvertrag wird geschlossen.		2	4
Тема 12. Reisebüro: Vor- und Nachteile		2	4
Тема 13. Reiseanalyse.		2	4
Тема 14. Die Werbung in der Tourismusbranche.		2	4
Тема 15. Trinkgeld.		2	4
<b>К-сть годин</b>		<b>10</b>	<b>20</b>
<b>Загальна к-сть годин</b>		<b>30</b>	<b>60</b>
<b>6. Система оцінювання навчальної дисципліни</b>			
Загальна система оцінювання курсу	<p>Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Оцінювання знань студентів здійснюється за 100-бальною шкалою, яка переводиться у відповідну національну шкалу («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно») та шкалу європейської кредитно-трансферної системи (ЄКТС- А, В, С, D, E, FХ, F).</p> <p>Підсумковий контроль у VIII семестрі- залік. Його виставляють за результатами поточного контролю упродовж семестру. Рівень знань студентів оцінюють за 100 - бальною шкалою, яка відображає якість виконання завдань на практичних заняттях. Максимум - 5 балів одне заняття; самостійної роботи; контрольного опитування/ контрольної</p>		

	<p>роботи, яка оцінюється в 10 балів (максимум).</p> <p>Допуск до іспиту становить 26 балів (мінімум), 50 балів (максимум); кількість балів за складання іспиту (підсумковий контроль) становить максимум 50 балів.</p>
Вимоги до письмової роботи	<p>У кожній темі передбачено письмове завдання, яке оцінюється в межах шкали 1-5 балів.</p> <p>У кожному семестрі передбачено написання підсумкових тематичних і семестрових робіт. Письмова перевірка знань студентів відбувається у формі усного чи письмового диктанту, перекладу речень з німецької мови на українську і навпаки, усних розповідей, діалогічного та монологічного мовлення. Оцінювання відбувається в межах шкали 1-5 балів.</p> <p>Вага оцінки за письмову контрольну роботу -10 балів.</p> <p>Передбачено складання іспитів (підсумковий контроль) у формі письмової екзаменаційної роботи (1-50 балів, з яких максимум 20 балів виставляється за тематичне письмове завдання і 30 балів за виконання практичних і тестових завдань).</p>
Практичні заняття	Практичні заняття оцінюються за 5-бальною шкалою.
Умови допуску до підсумкового контролю	Допуск до підсумкового контролю становить 26 балів. При виставленні допуску до екзамену (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані під час аудиторних годин, при виконанні завдань для самостійної роботи, а також бали підсумкового тестування.
<b>7. Політика навчальної дисципліни</b>	
Академічна доброчесність	Очікується, що студенти будуть дотримуватися принципів академічної доброчесності, усвідомлюючи наслідки її порушення, що визначається Положенням про запобігання академічному плагіату в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника <a href="https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2022/10/Нова-редакція-Положення-про-запобігання-плагіату.pdf/">https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2022/10/Нова-редакція-Положення-про-запобігання-плагіату.pdf/</a> .
Відвідування занять	Відвідування занять є важливою складовою навчання. Дозволяється вільне відвідування занять. Пропуски практичних занять відпрацьовуються в обов'язковому порядку на консультаціях.
Неформальна освіта	<p>Зараховується як підсумковий контроль, результати онлайн курсів на платформах Coursera, Prometheus, які відповідають програмі навчальної дисципліни.</p> <p><b>Рекомендовані:</b></p> <p><a href="https://www.coursera.org">https://www.coursera.org</a></p> <p><a href="https://www.goethe.de/ins/ua/uk/index.html">https://www.goethe.de/ins/ua/uk/index.html</a></p> <p><a href="https://prometheus.org.ua/course/course-v1:AH+Eng_CD101+2020_T1">https://prometheus.org.ua/course/course-v1:AH+Eng_CD101+2020_T1</a></p>
<b>8. Рекомендована література</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jin F. Voß U. Grammatik aktiv. Verstehen-Üben-Sprechen. Berlin: Cornelsen, 2022. 256 s.</li> <li>2. Luger Urs. Menschen. Deutsch als Fremdsprache. München: Hueber, 2019. 116 s.</li> <li>3. Reimann M. Grundstufen- Grammatik: Essential Grammar of German with Exercises. Max Hueber Verlag, 2012, 238 S.</li> <li>4. Themen aktuell 1. Kursbuch [2.Aufl.]. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2019. 160 s.</li> </ol>	

5. Themen aktuell 2. Kursbuch [2.Aufl.]. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2019.160 s.
6. <http://www.deutschland.tourismus.de>
7. <http://www.germany.travel/de/index.html>.
8. Поздняков О., Приймак Л. Prüfungstraining: Texte, Themen, Aufgaben. Для студентів спеціальностей «Туризм» і «Готельно-ресторанна справа». Івано-Франківськ, 2019. 68с.

**Викладач**

**доц. Приймак Л.Б.**